



**EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO
VALDYBOS SPRENDIMAS,
KURIUO PATVIRTINAMAS 2017 M. BIUDŽETAS – CT/CA-038/2016LT**

EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO VALDYBA,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2965/94, kuriuo įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (Vertimo centras), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos įstaigų vertimo centrui taikomą 2014 m. sausio 2 d. Finansinį reglamentą (Nr. CT/CA-051/2013),

kadangi:

(1) Valdyba Centro biudžetą tvirtina remdamasi Centro direktoriaus parengtu biudžeto projektu.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu patvirtinamas Vertimo centro 2017 m. biudžetas, kuris pateikiamas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo patvirtinimo dieną.

Priimta Liuksemburge, 2016 m. spalio 26 d.

Valdybos vardu

R. Martikonis 

Pirmininkas

Priedas: 2017 m. biudžetas



2017 M. BIUDŽETAS

CT/CA-038/2016/01LT

TURINYS

I. ĮVADAS

- A. BENDRA INFORMACIJA
- B. PAJAMOS
- C. IŠLAIDOS
- D. CENTRO VEIKLA

PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

III. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA

1 PRIEDAS – ETATŲ PLANAS

Galutinis biudžetas parengtas remiantis 2014 m. sausio 2 d. Europos Sąjungos įstaigų vertimo centrui taikomo finansinio reglamento 33 straipsnio 8 dalimi

I. ĮVADAS

A. BENDRA INFORMACIJA

2017 m. biudžete pateikiama:

- A. ši bendra informacija;
- B. Centro pajamos, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, iš dalies pakeisto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalyje, visų pirma apimančios įstaigų, kurioms Centras dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis sutarta bendradarbiauti atsilyginant už jo atliktą darbą, įskaitant veiklą tarp institucijų, mokėjimus ir Europos Sąjungos įnašą.
- C. Centro išlaidos pagal antraštinės dalis;
- D. Centro išlaidos pagal veiklos sritis. Šioje dalyje parodoma, kaip 2017 m. biudžetas susijęs su 2017 m. darbo programa, nurodant kiekvienai veiklos sričiai skirtus išteklius strateginiams Centro tikslams įgyvendinti. Čia taip pat pateiktas įprastinės struktūros biudžetas.

Šiame dokumente visos sumos nurodytos eurais.

2017 m. biudžetas atspindi pajamų ir išlaidų sąmatas, kurios įtrauktos į Centro 2017–2019 m. veiklos programos dokumentą (Nr. CT/CA-002/2016). Jis rengiamas vadovaujantis Centro finansiniu reglamentu (35–37 straipsniais). Palyginimas su 2016 m. atliekamas remiantis taisomuoju biudžetu Nr. 1/2016

2017 m. paslaugų įkainiai yra tokie patys kaip ir 2016 m.

2017 m. taikomi įkainiai:

Paslauga	Įprastas (EUR)	Planuotas (neskubus) (EUR)	Skubus (EUR)	Labai skubus (EUR)
Vertimas (vieno puslapio kaina)	82,00	73,80	102,50	147,60
Teksto taisymas (vieno puslapio kaina)	172,00	154,80	215,00	
Tikrinimas (vieno puslapio kaina)	60,00	54,00	75,00	
Kalbos redagavimas (vieno puslapio kaina)	39,00	35,10	43,90	
Prekių ženklai (vieno puslapio kaina)		34,83 EUR (436 500 puslapių)		
Bendrijos dizainai (vieno termino kaina)		4,00 EUR		
Terminų sąrašai (vieno termino kaina)		4,00 EUR		
Terminų sąrašų tikrinimas (vieno termino kaina)		2,50 EUR		
Terminologijos tvarkymas (kaina už vieno žmogaus vieną darbo dieną)		900 EUR		
Kalbos konsultacijos (kaina už vieno žmogaus vieną darbo dieną)		900 EUR		
Išverstų prekių ženklų <i>ex post</i> kokybės patikrinimas (kaina už vieno žmogaus vieną darbo dieną)	900 EUR už 1 žmogaus 1 darbo dieną (50 proc. visų sąnaudų)			
Subtitravimas (1 min. kaina)		41,00 EUR		

Antkainiai

Dokumento rūšis	(EUR)
Sudėtingo formato (papildomas 1 psl. įkainis)	15,00
PDF formato (papildomas 1 psl. įkainis)	12,00
Konfidencialus (papildomas 1 psl. įkainis)	20,00
Ne ES kalba (papildomas 1 psl. įkainis)	10,00
Internetinių dokumentų įkėlimas (papildomas 1 dokumento įkainis)	10,00

B. PAJAMOS

Prognozuojama, kad 2017 m. bendra pajamų suma sieks 48,5 mln. EUR, o 1–4 antraštinių dalių pajamų suma – 44,3 mln. EUR.

Pajamos bus gautos iš šių šaltinių:

Antraštinė dalis	Pajamos (EUR)
1. Agentūros ir įstaigos	42 829 600
3. Europos Sąjungos institucijų bendradarbiavimas	804 000
4. Kitos pajamos	622 250
5. Perkėlimai iš ankstesnių metų rezervų	4 251 650

Kaip ir ankstesniais metais, Centro pajamų prognozės sudarytos remiantis klientų pateiktomis užsakymų prognozėmis. Todėl reikia pabrėžti, kad planuojama pajamų suma gali būti keičiama atsižvelgiant į tikruosius klientų poreikius ir jų biudžeto lėšas.

Nuo 2017 m. Komisijos Vertimo raštu GD siūlymu, siekiant, kad biudžeto struktūra taptų nuoseklesnė ir aiškesnė, iš visų Centro klientų gautos pajamos bus įtrauktos į 1 antraštinę dalį „Agentūrų, tarnybų, institucijų ir įstaigų mokėjimai“. Iki 2016 m. iš ES institucijų gautos pajamos būdavo įtraukiamos į 3 antraštinę dalį „Institucijų bendradarbiavimas“. Nuo 2017 m. 3 antraštinėje dalyje bus nurodomos tik iš institucijų bendradarbiavimo, t. y., iš institucinių projektų valdymo, gautos pajamos. Remiantis klientų pateikta informacija, prognozuojama, kad 2017 m. biudžeto 1 antraštinės dalies pajamų suma sieks 42,8 mln. EUR ir, palyginti su prognozuota pajamų iš klientų suma taisomajame 2016 m. biudžete, sumažės beveik 650 000 EUR (-1.5 proc.) (1 ir 3 antraštinių dalių sumos, išskyrus 3001 ir 3002 punktus). Ši suma taip pat mažesnė negu buvo prognozuojama preliminaraus 2017 m. biudžeto projekte (43,5 mln. EUR)

Didžiausias Centro klientas – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) – 2017 m. prekių ženklų vertimo prognozės, palyginti su 2016 m. biudžetu, sumažino 2,2 proc. (1006 punktas). Tai atitinka 343 900 EUR mažesnę sumą. Kitų paslaugų EUIPO užsakymo prognozės sumažėjo 14,7 proc. – nuo 8,4 mln. EUR 2016 m. iki 7,2 mln. EUR 2017 m. (1005 punktas). Palyginti su bendra 2015 m. iš EUIPO gauta pajamų suma, 2017 m. šios tarnybos užsakymų prognozės sumažėjo 1,6 proc. (-359 070 EUR).

Kiti svarbūs pokyčiai, palyginti su 2016 m., – sumažėjusios kitų agentūrų vertimo apimčių prognozės: Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) – 17,4 proc. (-624 100 EUR), Europos Centrinio Banko (ECB) – 73,0 proc. (-391 800 EUR), Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos (EIOPA) – 70,0 proc. (-320 300 EUR), o Europos prieglobsčio paramos biuro (EASO) – 38,4 proc. (-260 500 EUR). Penki klientai – Bendra pertvarkymo valdyba, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP), Europos vaistų agentūra (EMA), Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA) ir Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros

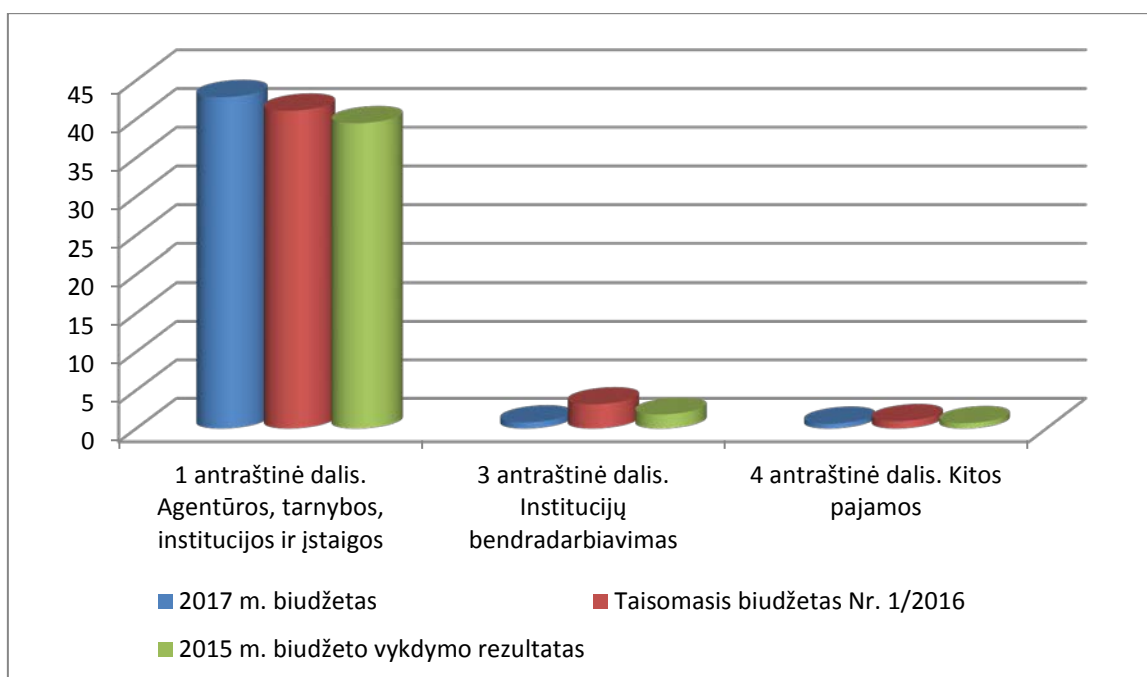
vykdomoji įstaiga (EACEA) – nurodė, kad jų vertimo užsakymo apimtys turėtų padidėti 200 000 EUR–500 000 EUR.

Iš pradžių buvo tikėtasi, kad įdiegus elektroninio ginčų sprendimo platformą, Centras gaus didžiulį vertimo užsakymų kiekį iš Komisijos Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinio direktorato (GD). Tačiau patikslinus pirminę užsakymų prognozę, vertimo apimtis nuo 50 000 puslapių, kuriuos buvo planuota išversti 2016 ir 2017 m., sumažėjo iki 5 000 puslapių 2016 m. ir 5 200 puslapių 2017 m. Dėl to iš esmės keičiasi 2017 m. biudžete prognozuotos pajamų ir išlaidų sumos.

2016 m. rugsėjo mėn. Centras pasirašė sutartį su nauju klientu – Europos mokyklomis, todėl 1 antraštinėje dalyje buvo įterptas naujas punktas. Be to, biudžete atsirado ir dar vienas punktas, į kurį bus įtrauktos pajamos iš klientų, su kuriais sutartys bus pasirašytos jau sudarius biudžetą. Jei reikės, atskiras punktas šiems klientams bus sukurtas rengiant taisomąjį biudžetą.

1055	Europos mokyklos	p.m.
1099	Iš naujų klientų gautos pajamos	p.m.

1 pav. Centro pajamos pagal antraštines dalis* ir metus: 2015–2017 m. (1, 3 ir 4 antraštinės dalys)



* 2017 m. visos iš Centro klientų gautos pajamos bus įtrauktos į 1 antraštinę dalį. 2015–2016 m. iš ES institucijų gautos pajamos būdavo įtraukiamos į 3 antraštinę dalį.

Be pajamų iš klientų ir tarpinstitucinio bendradarbiavimo, 4 antraštinėje dalyje Centras nurodo ir kitas planuojamas gauti pajamas, pavyzdžiui, banko palūkanas, už dalies savo nuomojamų biurų patalpų subnuomą Komisijai (Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomajai įstaigai (*Chafea*)) gautas pajamas, pajamas už duomenų centro paslaugų prieglobą iš Europos geležinkelio agentūros (ERA) ir finansinį Liuksemburgo vyriausybės įnašą daliai Centro nuomos išlaidų padengti. Prognozuojama, kad 2017 m. šių pajamų suma sieks 622 250 EUR. Didžioji šių pajamų dalis atitinka 2 antraštinės dalies išlaidas. Palyginti su 2016 m. ši suma sumažėjo dėl išskirtinių 2016 m. gautų pajamų iš biurams skirtų patalpų subnuomos.

Į 2017 m. biudžetą Centras perkėlė lėšas iš dviejų ankstesniais metais sukurtų rezervų. 593 000 EUR suma pervesta iš specialiųjų investicijų rezervo. Ši suma atitinka prognozuojamas programos „e-Cdt“ kūrimo išlaidas 2017 m., kurios įtrauktos į Išlaidų dalies 32 skyrių. Be to, į pajamų skiltį Centras įtraukė dalį 2011 m. sudaryto rezervo kainų stabilumui palaikyti – 3,7 mln. EUR.

Išsamesnė informacija apie klientų užsakymų prognozes ir vertimo apimtis pateikiama D skirsnyje „Centro veikla“ ir III dalyje „2016 m. pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

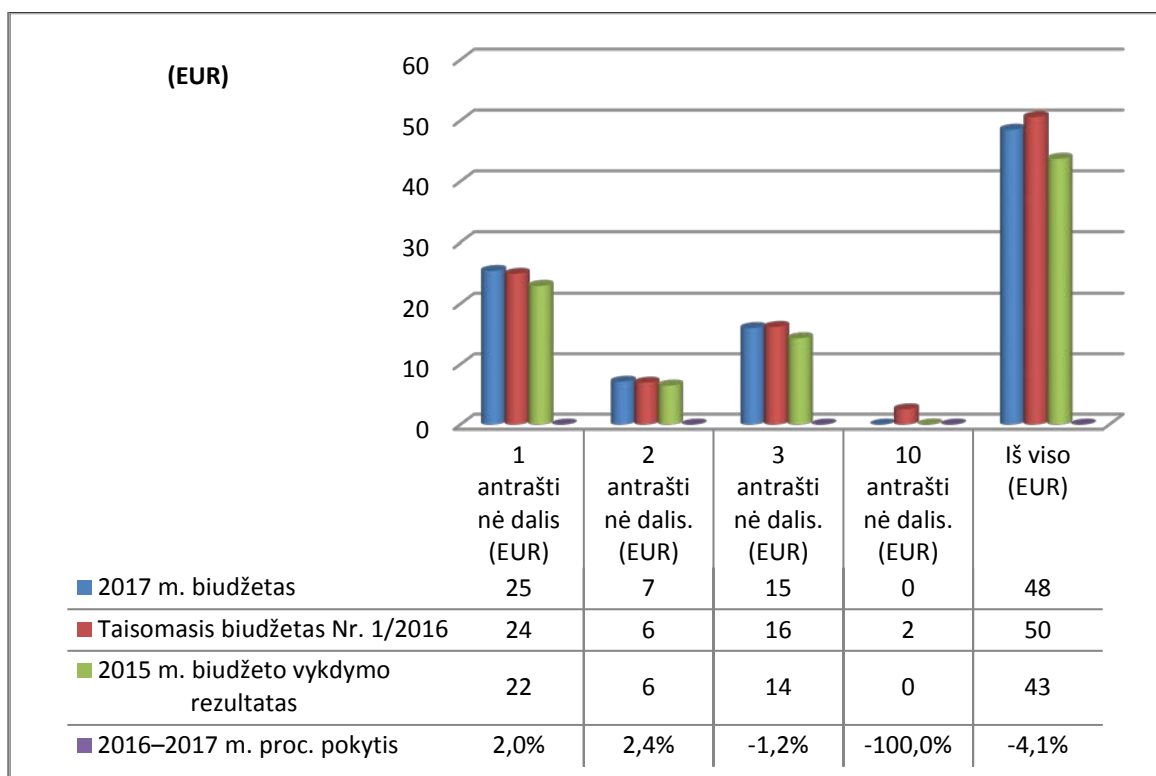
C. IŠLAIDOS

Prognozuojamos 2017 m. biudžeto 1–3 antraštinių dalių išlaidos padidėjo 1,0 proc., palyginti su 2016 m. biudžetu. Pagrindinės šio 48,5 mln. EUR biudžeto priežastys yra šios: 1) klientų planuojamų Centro kalbinių paslaugų užsakymų prognozės, 2) darbuotojų skaičius, kuris užtikrintų kokybiškų paslaugų teikimą klientams ir leistų atlikti naujas suplanuotas užduotis; 3) strateginių iniciatyvų, būtent 2 iniciatyvos „Naujausių technologijų panaudojimas“, poveikis.

Palyginti su 2015 m. biudžeto vykdymo rezultatu, 2017 m. išlaidų suma yra 11,0 proc. didesnė. Ji išaugo dėl papildomų biuro patalpų nuomos ir Teisingumo ir vidaus reikalų GD vertimo užsakymams atlikti reikalingų sutartininkų samdymo išlaidų. Vertinant visas 1–10 antraštinių dalių išlaidas, (įskaitant 2016 m. į Kainų stabilumui palaikyti skirtą rezervą pervestą 2,5 mln. EUR sumą) 2017 m. biudžeto lėšų suma, palyginti su 2016 m. biudžetu, sumažėjo 4,1 proc.

Toliau pateiktoje diagramoje išlaidos apžvelgiamos pagal antraštines dalis ir palyginamos su 2016 m. biudžetu ir 2015 m. biudžeto vykdymo rezultatu.

2 pav. Išlaidos pagal antraštines dalis ir metus: 2015–2017 m. (1, 2, 3 ir 10 antraštinės dalys)



*1 antraštinė dalis „Darbuotojai“, 2 antraštinė dalis „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“, 3 antraštinė dalis „Veiklos išlaidos“ ir 10 antraštinė dalis „Rezervo lėšos“. 2017 m. biudžeto 10 antraštinės dalies suma yra *pro memoria* (p.m.), bet diagramoje įrašytas '0'.

1 antraštinė dalis DARBUOTOJAI

2017 m. biudžeto 1 antraštinės dalies suma yra 25,4 mln. EUR – 2,0 proc. (0,5 mln. EUR) didesnė negu 2016 m. biudžete. Centro biudžete numatyta suma galimam kasmetiniam atlyginimų tikslinimui, kuris, kaip prognozuojama, kiekvienais metais turėtų siekti 1,8 proc., ir kas dvejus metus didinamai pareigybės pakopai bei kategorijų didinimui. Biudžetas parengtas atsižvelgiant į etatų planą, kuriame yra 195 pareigybės – t. y. 2 pareigybėmis mažiau nei 2016 m. – ir įvertinus tokius veiksnius, kaip darbuotojų kaita ir darbo modeliai. Tad palyginti su faktinėmis 2015 m. išlaidomis, prognozuojama, kad 2017 m. išlaidos bus 10,8 proc. (2,5 mln. EUR) didesnės. Išlaidos daugiausia padidėjo dėl to, kad etatų plane yra mažiau neužimtų pareigybių ir dėl kitų anksčiau minėtų priežasčių.

2 antraštinė dalis PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS

2017 m. biudžeto 2 antraštinės dalies „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“ suma yra 7,1 mln. EUR. Ji padidėjo 2,4 proc., palyginti su 2016 m. biudžetu, ir 9,9 proc., palyginti su 2015 m. biudžeto vykdymo rezultatu. Prognozuojama, kad 2017 m. IT išlaidos (21 skyrius) padidės 4,0 proc. (127 000 EUR), palyginti su 2016 m., ir 19,9 proc., palyginti su 2015 m. Reikia pabrėžti, kad 2 antraštinės dalies, būtent 20 ir 21 skyrių, išlaidos apima Europos geležinkelio agentūros (ERA) duomenų centro paslaugų prieglobos išlaidas ir patalpų subnuomos *Chafea* išlaidas. Laikantis universalumo principo, iš ERA ir *Chafea* gautos pajamos įtraukiamos į pajamų skiltį, nenurodant jų kaip išlaidų kompensavimo sumų.

3 antraštinė dalis VEIKLOS IŠLAIDOS

3 antraštinės dalies asignavimai sumažėjo 1,2 proc., palyginti su 2016 m. biudžetu, ir padidėjo 11,7 proc., palyginti su 2015 m. biudžeto vykdymo rezultatu. Didžiausią dalį sudaro išlaidos už išorės vertėjų

paslaugas (3000 punktas), kurioms skirta suma sumažėjo 1,0 proc., t. y. nuo 14 580 000 EUR 2016 m. iki 14 440 000 EUR 2017 m. Planuojamas biudžetas atitinka Centro klientų užsakymo prognozes. Biudžeto 30 skyriuje įterptas naujas – 3001 – punktas „Su kalbinėmis paslaugomis susijusios techninės paslaugos“. Šio punkto lėšas bus galima skirti konkrečių užduočių, susijusių su kalbinėmis paslaugomis, užsakymo išlaidoms padengti. Tačiau 2017 m. biudžete šiame punkte įrašyta „p.m.“.

D. CENTRO VEIKLA

Rengdamas 2017 m. biudžetą Centras vadovavosi veikla pagrįstu biudžeto sudarymo metodu – taip, kaip reikalaujama Komisijos veiksmų plane. Keturios pagrindinės veiklos sritys išlieka tokios pačios kaip ir anksčiau: 1) pagrindinė veikla, 2) pagalbinė veikla, 3) išorės ryšiai ir komunikacija ir 4) valdymas ir kontrolė. Palyginti su 2016 m. biudžetu ir 2017–2019 m. veiklos programos dokumentu, 2017 m. biudžete šios veiklos sritys apibrėžtos tiksliau, o kai kurie veiksmai iš vienos veiklos srities perkelti į kitą. Žmogiškieji ir finansiniai 2017 m. ištekliai paskirstyti kiekvienai veiklos rūšiai, kaip parodyta toliau pateiktoje lentelėje. 1 ir 2 antraštinės dalies finansiniai ištekliai skirti arba tiesiogiai tam tikrai veiklos rūšiai, arba netiesiogiai – atsižvelgiant į kiekvienos rūšies veiklai vykdyti reikalingų darbuotojų skaičių. 3 antraštinės dalies finansiniai ištekliai paskirstyti atitinkamų rūšių veiklai. Apskaičiuojant lėšas atsižvelgta į įvairių tipų pareigybių ir kategorijų pasiskirstymą ir į atlyginimų išlaidas. Išsamesnė informacija pateikta Centro 2017–2019 m. veiklos programos dokumente.

	Žmogiškieji ištekliai (darbuotojai) (proc.)	Finansiniai ištekliai (proc.)	Finansiniai ištekliai
Pagrindinė veikla	68%	78,7%	38 138 890
Pagalbinė veikla	21%	12%	5 832 750
Išorės ryšiai ir komunikacija	1,5%	1,1%	538 890
Valdymas ir kontrolė	9,5%	8,2%	3 996 970
10 antraštinės dalies „Rezervo lėšos“ asignavimai, nepriskirti jokiai veiklai			
Iš viso	100%	100%	48 507 500

Šioje lentelėje parodyta, kiek puslapių ir terminų planuojama išversti 2017 m. ir 2016 m., taip pat prognozuojamos pajamos. Vertimo apimčių prognozė (nurodyta vienam klientui tenkančiu puslapių skaičiumi) pateikta III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

	2017 m.	2016 m.	2017–2016 m. proc. pokytis
Iš viso numatyta puslapių*.	761 028	776 891	-2,0%
Iš viso numatyta terminų**.	204 742	155 691	31,5%
Iš viso prognozuojamų pajamų iš vertimo, terminologijos ir terminų sąrašų sudarymo paslaugų***	42 829 600	43 477 400	-1,5%

* [skaitant 436 500 Europos Sąjungos prekių ženklų puslapių 2017 m. ir 452 132 puslapius 2016 m.

**[skaitant terminų sąrašus ir Bendrijos dizainus. 2017 m. 17 362 terminai yra Bendrijos dizainai, o 158 051 – kiti EUIPO terminai.

***[skaitant pajamas už EUIPO terminų sąrašus (neskaitant Bendrijos dizainų) 632 204 EUR 2017 m. ir 542 420 EUR 2016 m.

PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

Antraštinė dalis	Eilutė	2017 finansiniai metai	2016 finansiniai metai	2015 finansiniai metai**
	PAJAMOS			
1	AGENTŪRŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI*	42 829 600	41 072 500	39 449 687
2	KOMISIJOS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS*	804 000	3 155 000	1 832 490
4	KITOS PAJAMOS	622 250	960 450	695 257
5	IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVERŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	4 251 650	5 388 333	0
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0
	IŠ VISO	48 507 500	50 576 283	41 977 434
	IŠLAIDOS			
1	DARBUOTOJAI	25 391 800	24 905 000	22 926 842
2	PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS	7 117 000	6 948 800	6 472 976
3	VEIKLOS IŠLAIDOS	15 998 700	16 187 400	14 316 723
10	REZERVO LĖŠOS	p.m.	2 535 083	0
	IŠ VISO	48 507 500	50 576 283	43 716 542

* 2017 m. 1 antraštinės dalies pajamos apima prognozuojamas pajamas iš visų klientų. 2016 ir 2015 m. iš ES institucijų gautos pajamos buvo įtrauktos į 3 antraštinę dalį.

2015 m. biudžeto išlaidoms skirtų antraštinių dalių sumą suapvalinus, ji tapo 1 EUR mažesnė už bendrą sumą.

III. 2017 M. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ – IŠSAMI INFORMACIJA

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
PAJAMOS					
1000	Europos aplinkos agentūra (EAA)	181 300	149 700	245 553	2062 puslapiai
1001	Europos mokymo fondas (ETF)	256 300	213 700	290 991	3 050 puslapių
1002	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (ENNSC)	320 400	296 200	310 544	3 349 puslapiai
1003	Europos vaistų agentūra (EMA)	3 632 000	3 289 600	2 377 546	39 723 puslapiai
1004	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA)	700 000	706 000	1 455 711	8 460 puslapių
1005	Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)	7 206 800	8 446 600	6 028 531	Dokumentai: 65 509 puslapiai; terminų sąrašai: 158 051 terminas; Bendrijos dizainai: 15 172 terminai; Kalbos redagavimas: 17 180 puslapių
1006	EUIPO prekių ženklai	15 203 000	15 546 900	16 740 339	436 500 puslapių
1007	Bendrijos augalų veislių tarnyba (BAVT)	90 100	111 800	83 480	1 099 puslapiai
1008	Europos policijos biuras (Europol)	106 400	86 800	120 001	1 297 puslapiai
1009	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (Eurofound)	352 000	430 700	353 436	4 293 puslapiai
100	100 straipsnis	28 048 300	29 278 000	28 006 133	
1010	Europos profesinio mokymo plėtros centras (Cedefop)	143 500	49 400	45 399	1 743 puslapiai
1012	Europos pagrindinių teisių agentūra (FRA)	1 234 800	1 096 200	1 092 385	Dokumentai: 14 211 puslapių; terminų sąrašai: 120 terminų.
1014	Europos investicijų bankas (EIB)	p.m.	7 400	9 606	
1015	Europos maisto saugos tarnyba (EFSA)	248 500	241 700	125 585	2 867 puslapiai
1016	Europos Sąjungos teismo bendradarbiavimo padalinys (Eurojustas)	167 800	167 800	0	2 046 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1017	Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA)	124 700	130 900	191 401	1 397 puslapiai
1018	Europos aviacijos saugos agentūra (EASA)	137 000	138 100	135 126	1 857 puslapiai
1019	Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (EGA)	730 000	575 000	994 947	9 395 puslapiai
101	101 straipsnis	2 786 300	2 406 500	2 594 449	
1020	Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA)	70 000	60 000	40 130	854 puslapiai
1021	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (ECDC)	308 400	307 200	129 042	3 626 puslapiai
1022	Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūra (FRONTEX)	343 600	343 600	521 645	4 190 puslapių
1023	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (EACEA)	790 500	566 200	766 877	9 600 puslapių
1024	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME)	13 600	13 600	93 966	166 puslapiai
1025	Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL)	62 600	102 500	25 843	Dokumentai: 793 puslapiai; terminų sąrašai: 275 terminai.
1026	Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga (Chafea)	336 400	184 900	44 721	3 047 puslapiai
1027	Europos pasaulinių palydovinės navigacijos sistemų agentūra (GSA)	17 000	17 000	5 668	207 puslapiai
1028	Europos gynybos agentūra (EDA)	10 000	4 700	7 378	122 puslapiai
1029	Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA)	2 963 900	3 588 000	2 353 451	35 405 puslapiai
102	102 straipsnis	4 916 000	5 187 700	3 988 720	
1030	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA)	216 400	149 700	134 079	2 439 puslapiai
1031	Branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė (F4E)	46 600	46 600	50 107	568 puslapiai
1032	Europos Sąjungos palydovų centras (SatCen)	p.m.	p.m.	0	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1033	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA)	26 000	67 200	60 227	317 puslapių
1034	Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT)	100 300	75 000	37 371	Dokumentai: 1 280 puslapių; terminų sąrašai: 220 terminų.
1035	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (EMTTVI)	42 900	18 200	11 931	489 puslapiai
1036	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	31 200	30 000	13 996	319 puslapių
1037	Bendroji įmonė „Švarus dangus 2“ (BĮ „Švarus dangus 2“)	p.m.	35 800	2 358	
1038	Europos lyčių lygybės institutas (EIGE)	169 000	120 200	205 623	1 129 puslapiai
1039	Bendra įmonė SESAR (BĮ SESAR)	28 600	43 600	28 761	349 puslapiai
103	103 straipsnis	661 000	586 300	544 452	
1040	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)	—	431 700	299 372	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš EDAPP gautos pajamos – į 1109 punktą.
1041	Bendroji įmonė siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (ARTEMIS)	—	—	2 772	Šis biudžeto punktas nebenaudojamas nuo 2015 m., kai buvo įsteigta bendroji įmonė ECSEL, iš kurios numatytos gauti pajamos įtrauktos į 1052 biudžeto punktą
1042	2 naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė (2 NVI BĮ)	26 000	7 200	2 706	317 puslapių
1043	2 kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (2 KEV BĮ)	9 200	9 200	1 131	112 puslapių
1044	Europos nanoelektronikos iniciatyvos patariamasis tarybos bendroji įmonė (BĮ ENIAC)	—	—	0	Šis biudžeto punktas nebenaudojamas nuo 2015 m., kai buvo įsteigta bendroji įmonė ECSEL, iš kurios numatytos gauti pajamos įtrauktos į 1052 biudžeto punktą
1045	Europos prieglobsčio paramos biuras (EASO)	418 200	678 700	1 227 821	5 100 puslapių
1046	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)	198 100	91 400	20 119	2 772 puslapiai
1047	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA)	735 000	603 700	215 510	8 963 puslapiai
1048	Europos bankininkystės institucija (EBI)	310 600	325 300	1 234 558	3 788 puslapiai
1049	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA)	137 400	457 700	781 070	1 808 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
104	104 straipsnis	1 834 500	2 604 900	3 785 059	
1050	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuras (EERRI biuras)	87 700	85 200	49 911	1 159 puslapiai
1051	Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA)	731 000	420 000	343 728	Dokumentai: 9 338 puslapiai; terminų sąrašai: 304 terminai.
1052	Bendroji įmonė „Elektroniniai komponentai ir sistemos siekiant Europos lyderystės“ (B ECSEL)	5 900	3 900	14 594	72 puslapiai
1053	Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais (MAOC-N)	p.m.	p.m.	—	
1054	Bendra pertvarkymo valdyba	1 000 000	500 000	122 643	12 195 puslapiai
1055	Europos mokyklos	p.m.	—	—	Ši nauja biudžeto eilutė skirta Europos mokykloms.
105	105 straipsnis	1 824 600	1 009 100	530 875	
1099	Iš naujų klientų gautos pajamos	p.m.	—	—	Iš naujų biudžeto punktą bus įtrauktos iš naujų klientų, kuriems atskiri biudžeto punktai dar nesukurti, gautos pajamos.
109	109 straipsnis	p.m.	—	—	
10	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	40 070 700	41 072 500	39 449 687	
1100	Europos Komisija	1 445 900	—	—	Dokumentai: 16 802 puslapiai; terminų sąrašai: 30 600 terminų; Nustatant dokumentų apimtį atsižvelgta į numatomą Teisingumo ir vartotojų reikalų GD ir Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties GD dokumentų apimtį.
1101	Europos Parlamentas	p.m.	—	—	
1102	Europos Sąjungos Taryba	263 000	—	—	3 945 puslapiai
1103	Europos Audito Rūmai	10 300	—	—	100 puslapių
1104	Europos Sąjungos regionų komitetas	p.m.	—	—	
1105	Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	p.m.	—	—	
1106	Europos Sąjungos Teisingumo Teismas	p.m.	—	—	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1107	Europos Centrinis Bankas	144 700	—	—	1 720 puslapių
1108	Europos ombudsmenas	108 300	—	—	1 468 puslapiai
1109	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)	786 700	—	—	10 434 puslapiai
110	110 straipsnis	2 758 900	—	—	
11	INSTITUCIJŲ MOKĖJIMAI	2 758 900	—	—	Į šį skyrių įtrauktos pajamos už institucijoms suteiktas paslaugas. Iki 2016 m. šios pajamos būdavo įtraukiamos į 3 antraštinę dalį „Institucijų bendradarbiavimas“ ir į 1040 punktą „Europos duomenų apsaugos pareigūnas“.
1	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	42 829 600	41 072 500	39 449 687	Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies b punktas.
2000	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	
200	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies c punktas.
20	KOMISIJOS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISIJOS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0	
3000	Europos Komisija (iki 2017 m.)	—	1 588 300	526 509	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Europos Komisijos gautos pajamos – į 1100 punktą.
3001	Dalyvavimas Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) veikloje	p.m.	p.m.	0	
3002	Tarpinstitucinių projektų valdymas	804 000	750 100	659 337	Į šį punktą įtrauktos pajamos, gautos už tarpinstitucinių projektų, visų pirma IATE projekto, valdymą.
3003	Europos Parlamentas (iki 2017 m.)	—	p.m.	0	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Europos Parlamento gautos pajamos – į 1101 punktą.
3004	Europos Sąjungos Taryba (iki 2017 m.)	—	154 900	177 797	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Tarybos gautos pajamos – į 1102 punktą.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
3005	Europos Audito Rūmai (iki 2017 m.)	—	10 000	5 640	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Audito Rūmų gautos pajamos – į 1103 punktą.
3006	Europos Sąjungos regionų komitetas (iki 2017 m.)	—	p.m.	0	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Regionų komiteto gautos pajamos – į 1104 punktą.
3007	Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (iki 2017 m.)	—	6 400	0	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto gautos pajamos – į 1105 punktą.
3008	Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (iki 2017 m.)	—	p.m.	1 066	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Teisingumo Teismo gautos pajamos – į 1106 punktą.
300	Institucijų bendradarbiavimas	804 000	2 509 700	1 370 349	
3010	Europos Centrinis Bankas (iki 2017 m.)	—	536 500	123 388	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Europos Centrinio Banko gautos pajamos – į 1107 punktą.
3011	Europos ombudsmenas (iki 2017 m.)	—	108 800	338 752	Nuo 2016 m. šis punktas nebenaudojamas. Nuo 2017 m. iš visų institucijų gautos pajamos bus įtrauktos į 11 skyrių, o iš Ombudsmeno gautos pajamos – į 1108 punktą.
301	301 straipsnis	—	645 300	462 140	
30	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	804 000	3 155 000	1 832 490	
3	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	804 000	3 155 000	1 832 490	
4000	Banko palūkanos	65 000	60 000	123 384	
400	Banko palūkanos	65 000	60 000	123 384	Šiame straipsnyje nurodytos palūkanos, kurias Centras gauna už savo bankų sąskaitose laikomas lėšas.
4010	Įvairios grąžinamos lėšos	314 000	657 200	85 373	
401	Įvairios grąžinamos lėšos	314 000	657 200	85 373	Į šį straipsnį įtrauktos įvairios grąžinamos lėšos, įskaitant pajamas iš biurų ir automobilių statymo vietų subnuomos ir Europos geležinkelio agentūros duomenų centro prieglobos.
4020	Liuksemburgo Vyriausybės subsidija	243 250	243 250	486 500	Šis Liuksemburgo Vyriausybės finansinis įnašas skiriamas daliai kasmetinių Centro patalpų nuomos išlaidų padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
402	Kiti įnašai	243 250	243 250	486 500	
40	KITOS PAJAMOS	622 250	960 450	695 257	
4	KITOS PAJAMOS	622 250	960 450	695 257	
5000	Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	4 629 333	0	Perviršis perkeltas iš praeitų finansinių metų remiantis 2014 m. sausio 2 d. Centro finansinio reglamento 20 straipsnio 1 dalimi.
500	Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis	0	4 629 333	0	
5010	Perkėlimas iš specialiųjų investicijų rezervo	593 000	759 000	0	Iš specialiųjų investicijų rezervo perkelta suma atitinka 32 skyriaus („e-Cdt programos išlaidos“) išlaidas.
5015	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti	3 658 650	p.m.	0	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti reikalingas siekiant subalansuoti biudžeto lėšas.
501	Perkėlimai iš ankstesnių metų rezervų	4 251 650	759 000	0	
50	IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	4 251 650	5 388 333	0	
5	IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	4 251 650	5 388 333	0	
6000	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	
600	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	
60	KLIENTAMS GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
	Iš viso pajamų	48 507 500	50 576 283	41 977 434	
	IŠLAIDOS				

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1100	Baziniai atlyginimai	14 547 500	14 336 200	13 417 727	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 62 ir 66 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų baziniams atlyginimams mokėti.
1101	Išmokos šeimai	1 420 000	1 331 300	1 249 259	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62, 67 ir 68 straipsniai bei VII priedo I skirsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų namų ūkio išmokų, išlaikomų vaikų ir mokymosi išmokų išlaidoms padengti.
1102	Ekspatriacijos ir gyvenimo užsienyje išmokos	2 342 300	2 225 600	2 158 440	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62 ir 69 straipsniai bei VII priedo 4 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų gyvenimo užsienyje ir ekspatriacijos išmokoms padengti.
1103	Sekretorių išmokos	22 900	20 100	20 408	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent XIII priedo 18 straipsnio 1 dalis. Šis asignavimas skirtas sekretorių išmokoms, mokamoms AST kategorijos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams, einantiems stenografo arba mašininko, telekso operatoriaus, teksto rinkėjo, atsakingojo arba vyriausiojo sekretoriaus pareigas, kurie turėjo teisę šias išmokas gauti mėnesį prieš 2004 m. gegužės 1 d., padengti.
110	Dirbantys darbuotojai	18 332 700	17 913 200	16 845 834	
1113	Stażuotojai	40 600	34 100	14 736	Šis asignavimas skirtas stažuotojų išlaidoms padengti.
1115	Sutartininkai	1 599 700	1 544 300	1 118 318	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 3a straipsnis ir IV antraštinė dalis.
111	Sutartininkai ir stažuotojai	1 640 300	1 578 400	1 133 054	Šis straipsnis anksčiau vadinosi „Pagalbiniai ir vietiniai darbuotojai“.
1120	Darbuotojų profesinis mokymas	243 100	231 500	168 431	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 24a straipsnis.
112	Darbuotojų profesinis mokymas	243 100	231 500	168 431	
1130	Sveikatos draudimas	486 100	501 800	488 396	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 72 straipsnis. Europos Sąjungos pareigūnų sveikatos draudimo taisyklės.
1131	Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų	110 100	80 100	71 686	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 73 straipsnis ir VIII priedo 15 straipsnis. Šis asignavimas skirtas darbdavio draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų įmokoms mokėti.
1132	Nedarbo draudimas	117 500	127 900	118 587	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 28a straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikiniejiems darbuotojams apdrausti nedarbo draudimu.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1133	Teisių į pensiją įgijimas arba išsaugojimas	p.m.	p.m.	0	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 42 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, norinčių įgyti arba išsaugoti teises į pensiją savo kilmės šalyje, vardu Centro atliekamiems mokėjimams atlikti.
1134	Įmoka į Bendrijos pensijų sistemą	3 139 900	3 145 000	3 024 514	Šis asignavimas skirtas Centro, kaip darbdavio, mokamoms įmokoms į Bendrijos pensijų sistemą padengti.
113	Darbdavio socialinio draudimo įmokos	3 853 600	3 854 800	3 703 184	
1140	Išmokos ir pašalpos vaiko gimimo ir mirties atveju	2 100	2 000	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarybos nuostatai, būtent 70, 74 ir 75 straipsniai. Šis asignavimas skirtas:— penkių vaikų gimimo išmokoms, skiriamoms darbuotojams, kurių gyvenamojoje šalyje tokia išmoka nemokama, mokėti; — pareigūno mirties atveju velionio trijų mėnesių darbo užmokesčio, skaičiuojant nuo mėnesio, kurį jis mirė, išmokai ir išlaidoms, susijusioms su mirusiojo kūno pargabenimu į jo kilmės vietą. Mirties atveju atitinkama asignavimų suma bus perkelta iš 1100 punkto.
1141	Kasmetinių atostogų kelionės išlaidos	227 800	240 300	206 647	Europos Sąjungos pareigūnų tarybos nuostatai, būtent VII priedo 8 straipsnis. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms, skirtoms pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, jų sutuoktinių ir išlaikomų asmenų kelionės iš darbo vietos į kilmės vietą išlaidoms padengti.
1143	Fiksuoto dydžio išmokos pareigoms vykdyti	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarybos nuostatai, būtent VII priedo 14 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigoms vykdyti skiriamoms fiksuoto dydžio išmokoms mokėti tiems pareigūnams ar laikiniejiems darbuotojams, kurie eidami savo pareigas patiria reprezentacinių išlaidų.
114	Įvairios išmokos ir pašalpos	229 900	242 300	206 647	
1150	Viršvalandžiai	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarybos nuostatai, būtent 56 straipsnis ir VI priedas. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms arba mokėjimams pagal valandinius tarifus mokėti už AST pareigūnų ir laikinųjų bei vietinių darbuotojų viršvalandžius, kai nėra galimybių jų kompensuoti laisvu laiku pagal įprastinę tvarką.
115	Viršvalandžiai	0	0	0	
1171	Laisvai samdomi vertėjai žodžiu ir konferencijų techniniai darbuotojai	p.m.	p.m.	0	Mokėjimai vertėjams žodžiu, kuriuos Centras samdo vykstant neeilinėms konferencijoms, kai Komisija negali suteikti vertimo žodžiu paslaugų. Be darbo užmokesčio, tai apima gyvybės ir sveikatos draudimo, draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir draudimo mirties atveju įmokas bei kelionės išlaidų kompensacijas ir fiksuoto dydžio kelionės išmokas tiems vertėjams, kurių nuolatinė darbo vieta yra ne ten pat, kur jie paskiriami dirbti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1175	Agentūrų darbuotojai	306 700	299 200	237 911	Šis asignavimas skirtas iš agentūrų pasamdytų darbuotojų išlaidoms padengti.
117	Papildomos paslaugos	306 700	299 200	237 911	
1180	Įvairios darbuotojų samdymo išlaidos	44 000	47 000	49 800	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 27–31 ir 33 straipsniai. Šis asignavimas skirtas įdarbinimo procedūrų išlaidoms padengti.
1181	Kelionės išlaidos	10 100	9 800	5 464	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 7 straipsnis. Šis asignavimas skirtas tarnybą pradedančių arba iš tarnybos išeinančių pareigūnų ir kitų darbuotojų (taip pat jų šeimos narių) kelionės išlaidoms padengti.
1182	Įsikūrimo, persikėlimo ir pervedimo [kitą tarnybą išmokos	95 900	111 300	42 189	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 5 ir 6 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas arba galutinai baigę jas eiti turi pakeisti gyvenamąją vietą, įsikūrimo išmokoms mokėti.
1183	Persikraustymo išlaidos	34 100	29 300	11 688	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 9 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas, po paskyrimo į naują darbo vietą arba galutinai baigę eiti pareigas turi pakeisti gyvenamąją vietą, persikraustymo išlaidoms padengti.
1184	Laikinieji dienpinigiai	120 800	124 900	45 427	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 10 straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikinųjų dienpinigių pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams, kurie gali įrodyti, kad prieš pradėdami eiti pareigas (įskaitant ir perkėlimą) jie turėjo pakeisti gyvenamąją vietą, išlaidoms padengti.
118	Įvairios darbuotojų samdymo ir perkėlimo išlaidos	304 900	322 300	154 568	Sudarant 2017 m. prognozes atsižvelgta ir į 2016 m. samdomus sutartininkus; daliai iš jų išmokos tikriausiai bus išmokėtos 2017 m.
1190	Atlyginimų korekciniai koeficientai	3 000	3 000	1 129	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 64 ir 65 straipsniai. Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susidarančioms taikant korekcinis koeficientus pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų darbo užmokesčiams, taip pat mokėjimams už viršvalandinį darbą, kompensuoti.
119	Atlyginimų korekciniai koeficientai ir darbo užmokesčio tikslinimas	3 000	3 000	1 129	
11	DIRBANTYS DARBUOTOJAI	24 914 200	24 444 700	22 450 757	
1300	Komandiruočių, tarnybinių kelionių ir kitos papildomos išlaidos	66 800	59 100	74 000	Šis asignavimas skirtas su darbuotojų atliekama tarnybine veikla susijusioms kelionės išlaidoms, komandiruočių dienpinigiams ir papildomoms ar nepaprastosioms išlaidoms padengti, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
130	Komandiruotės ir tarnybinės kelionės	66 800	59 100	74 000	
1310	Su mokymu susijusios komandiruočių išlaidos	62 300	55 100	51 100	Šis asignavimas skirtas į ne Liuksemburge vykstančius mokymo kursus vykstančių darbuotojų komandiruočių pinigams mokėti.
131	Su mokymu susijusios komandiruotės ir tarnybinės kelionės	62 300	55 100	51 100	
13	KOMANDIRUOTĖS IR TARNYBINĖS KELIONĖS	129 100	114 200	125 100	
1400	Restoranai ir valgyklos	4 000	4 600	1 170	
140	Socialinė ir sveikatos apsaugos infrastruktūra	4 000	4 600	1 170	
1410	Medicinos tarnyba	57 600	54 500	46 800	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 59 straipsnis ir II priedo 8 straipsnis.
141	Medicinos tarnyba	57 600	54 500	46 800	
1420	Kitos išlaidos	231 000	231 100	211 600	Šis asignavimas skirtas Centro dalyvavimo Socialinės veiklos komiteto veikloje ir įmokų lopšeliams-darželiams ir ugdymo įstaigoms išlaidoms padengti. Suma apskaičiuota remiantis Komisijos Infrastruktūros ir logistikos įstaigos (OIL) skaičiavimais.
1421	Socialiniai ryšiai	14 000	14 000	15 167	Šiuo asignavimu siekiama skatinti ir finansiškai paremti visas iniciatyvas, kurių tikslas – skatinti skirtingų tautybių darbuotojų socialinius ryšius, ir kitus darbuotojams skirtus veiksmus, taip pat padengti darbuotojams organizuojamų renginių išlaidas.
142	Kitos išlaidos	245 000	245 100	226 767	
14	SOCIALINĖ IR SVEIKATOS APSAUGOS INFRASTRUKTŪRA	306 600	304 200	274 737	
1520	Darbuotojų mainai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
1521	Centro pareigūnai, laikinai deleguoti į nacionalines valdžios institucijas, tarptautines organizacijas arba viešojo sektoriaus įstaigas ar įmones.	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
152	Mobilumas	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILUMAS	p.m.	p.m.	0	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1600	Specialiosios pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas paramos grynaisiais pinigais, kuri gali būti suteikta sudėtingoje padėtyje atsidūrusiam pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba žuvusio pareigūno artimiesiems, išlaidoms padengti.
160	Pašalpos	p.m.	p.m.	0	
1620	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	1 463	Šis asignavimas skirtas paramos šeimai, naujai atvykusių asmenų, teisinės pagalbos, išmokų skautams ir jų vadovams ir tėvų asociacijos sekretoriato išlaidoms padengti.
162	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	1 463	
1630	Kūdikystės centras	38 400	38 400	74 000	
163	Kūdikystės centras	38 400	38 400	74 000	
1640	Papildoma parama neigaliems žmonėms	1 000	1 000	0	Šis asignavimas skirtas kompensacijoms dirbantiems neigaliems darbuotojams, jų sutuoktiniams ir išlaikomiems vaikams, kai visos galimos teisės į paramą valstybėje, kurioje jie gyvena, yra išnaudotos, ir dėl negalios patiriamos išlaidos (išskyrus medicininės) pripažįstamos būtinomis ir yra tinkamai pagrįstos dokumentais.
164	Papildoma parama neigaliems žmonėms	1 000	1 000	0	
16	SOCIALINĖS PASLAUGOS	39 400	39 400	75 463	
1700	Pramogų ir reprezentacinės išlaidos	2 500	2 500	786	Šis asignavimas skirtas pramogų, priėmimų ir reprezentacinėms išlaidoms padengti.
170	Pramogų ir reprezentacinės išlaidos	2 500	2 500	786	
17	PRAMOGŲ IR REPRESENTACINĖS IŠLAIDOS	2 500	2 500	786	
1900	Pensijos ir išeitinės pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas pensijoms ir išeitinėms pašalpoms mokėti.
190	Pensijos	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIJOS	p.m.	p.m.	0	
1	DARBUOTOJAI	25 391 800	24 905 000	22 926 842	
2000	Pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 306 500	2 186 500	1 897 274	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų arba pastatų dalių bei automobilių statymo vietų nuomos išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
200	Investicijos į nekilnojamąjį turą, pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 306 500	2 186 500	1 897 274	
2010	Draudimas	12 100	13 500	8 341	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų ar pastato dalių draudimo įmokoms mokėti.
201	Draudimas	12 100	13 500	8 341	
2020	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	254 300	241 300	204 646	Šis asignavimas skirtas einamosioms išlaidoms padengti.
202	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	254 300	241 300	204 646	
2030	Valymas ir priežiūra	273 300	326 800	245 660	Šis asignavimas skirtas valymo (reguliaraus valymo paslaugų, valymo, plovimo, skalbimo ir sausojo valymo priemonių pirkimo ir kt.), įrangos ir techninių įrengimų (liftų, centrinės šildymo sistemos, oro kondicionavimo įrangos ir kt.) priežiūros ir šiukšlių išvežimo išlaidoms padengti.
203	Valymas ir priežiūra	273 300	326 800	245 660	
2040	Patalpų įrengimas	16 000	88 100	493 453	Šis asignavimas skirtas patalpų įrengimo ir remonto išlaidoms padengti.
204	Patalpų įrengimas	16 000	88 100	493 453	
2050	Pastatų saugumas ir priežiūra	203 900	188 800	202 009	Šis asignavimas skirtas įvairioms su pastatų sauga susijusioms išlaidoms padengti, ypač pastatų priežiūros, gesintuvų nuomos ir pildymo, gesinimo įrangos įsigijimo ir priežiūros, gaisrininko-savanorio pareigas vykdančių pareigūnų įrangos keitimo ir privalomų patikrinimų vykdymo, susijusioms išlaidoms padengti.
205	Pastatų saugumas ir priežiūra	203 900	188 800	202 009	
2060	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas galimam pastato, kuris būtų Centro būstinė, pirkimui.
206	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	
2080	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas nekilnojamojo turto ekspertų ataskaitų išlaidoms padengti.
208	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos	p.m.	p.m.	0	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2090	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas kitoms, konkrečiai nenurodytoms einamosioms išlaidoms padengti, pavyzdžiui, administracinėms, išskyrus komunalinių paslaugų (vandens, dujų ir elektros energijos tiekimo), priežiūros, komunalinių mokesčių ir susijusioms išlaidoms.
209	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTICIJOS Į NEKILNOJAMĄJĮ TURTA, PASTATŲ NUOMA IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	3 066 100	3 045 000	3 051 382	
2100	Aparatinės ir programinės įrangos pirkimas, tvarkymas, aptarnavimas ir priežiūra	1 920 000	1 711 000	1 698 207	Šis asignavimas skirtas kompiuterių aparatinės įrangos pirkimo ar nuomos, programinės įrangos tobulinimo, programinės įrangos ar programinės įrangos paketų priežiūros išlaidoms, įvairioms duomenų tvarkymo reikmėms sunaudojamų priemonių išlaidoms ir t. t. padengti. Į šį punktą taip pat įtrauktos telekomunikacijų įrangos, kopijuoklių ir spausdintuvų išlaidos. Rengiant 2017 m. prognozes atsižvelgta į pirmines debesijos paslaugų diegimo išlaidas.
210	Informacinės technologijos	1 920 000	1 711 000	1 698 207	
2120	Programinės įrangos ir sistemų tvarkymo, diegimo, kūrimo ir priežiūros išorės paslaugos	1 361 000	1 443 000	1 037 156	Šis asignavimas skirtas išorės specialistų (operatorių, administratorių, sistemos inžinierių ir kt.) veiklos išlaidoms padengti.
212	Informacinių technologijų paslaugos	1 361 000	1 443 000	1 037 156	
21	DUOMENŲ TVARKYMAS	3 281 000	3 154 000	2 735 363	
2204	Biuro įranga	5 000	6 000	16 958	Šis asignavimas skirtas elektroninės biuro įrangos ir techninių įrengimų, išskyrus kopijuoklius ir spausdintuvus, pirkimo, nuomos, techninės priežiūros ir taisymo išlaidoms padengti.
220	Techniniai įrenginiai ir biurų įranga	5 000	6 000	16 958	
2210	Nauji pirkiniai	15 000	20 000	59 903	Šis asignavimas skirtas baldų pirkimo, keitimo, techninės priežiūros, naudojimo ir taisymo išlaidoms padengti.
221	Baldai	15 000	20 000	59 903	
2230	Naujų transporto priemonių pirkimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro tarnybinės transporto priemonės pirkimo išlaidoms padengti.
2232	Transporto priemonių nuoma	17 000	12 800	14 637	Šis asignavimas skirtas tarnybinių transporto priemonių ilgalaikės nuomos sutarties, taip pat galimos transporto priemonių nuomos, esant nenumatytam jų poreikiui, išlaidoms padengti.
2233	Transporto priemonių priežiūra, eksploatacija ir remontas	6 500	6 500	5 236	Šis asignavimas skirtas transporto priemonių priežiūros ir eksploatacijos išlaidoms bei su viešojo transporto naudojimu susijusioms išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
223	Transporto priemonės	23 500	19 300	19 874	
2250	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	22 000	22 000	22 000	Šis asignavimas skirtas bibliotekos fondų, laikraščių, periodinių leidinių prenumeratos, internetinių paslaugų, pavyzdžiui, žodynų, taip pat kitoms dokumentacijos ir bibliotekos išlaidoms padengti.
2255	Dokumentacija, vertimo ir daugiakalbės priemonės	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas dokumentų, vertimo ir daugiakalbių priemonių, t. y. lingvistinių ir terminologijos duomenų bazių, vertimo atminčių ir automatinio vertimo žodynų įsigijimo, konsolidavimo ir plėtos išlaidoms padengti.
225	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	22 000	22 000	22 000	
22	KILNOJAMASIS TURTAS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	65 500	67 300	118 735	
2300	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	25 500	24 000	26 000	Šis asignavimas skirtas popieriaus ir raštinės reikmenų pirkimo išlaidoms padengti.
230	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	25 500	24 000	26 000	
2320	Banko mokesčiai	2 500	4 500	3 866	Šis asignavimas skirtas mokesčių už banko paslaugas ir mokesčių už prisijungimą prie tarpbankinio telekomunikacijų tinklo išlaidoms padengti.
2321	Valiutų kurso skirtumai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro patirties valiutos keitimo nuostoliams padengti, kai jų negalima kompensuoti pelnu iš valiutos keitimo.
232	Finansinės išlaidos	2 500	4 500	3 866	
2330	Teisinės išlaidos	20 000	12 000	1 400	Šis asignavimas skirtas preliminariniams teisinėms išlaidoms ir teisininkų arba kitų ekspertų paslaugų išlaidoms padengti.
233	Teisinės išlaidos	20 000	12 000	1 400	
2340	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas žalos atlyginimo ir Centrai iškeltų (civilinės atsakomybės) ieškinių tvarkymo išlaidoms padengti.
234	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	
2350	Kitos draudimo išlaidos	17 300	17 300	11 828	Šis asignavimas skirtas daugialypės rizikos draudimo, civilinės atsakomybės draudimo, draudimo nuo vagysčių ir apskaitininkų bei avansinių lėšų administratorių atsakomybės draudimo išlaidoms padengti.
2352	Įvairios vidaus posėdžių išlaidos	3 000	3 000	1 138	Šis asignavimas skirtas organizacijos vidaus posėdžių išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2353	Departamentų kraustymasis	5 000	10 000	10 000	Šis asignavimas skirtas perkraustymo pastato viduje ir persikėlimo į naują pastatą išlaidoms padengti.
2359	Kitos išlaidos	3 100	3 300	224	Šis asignavimas skirtas kitoms konkrečiai nenumatytoms einamosioms išlaidoms padengti.
235	Kitos veiklos sąnaudos	28 400	33 600	23 189	
2360	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	15 000	15 000	10 000	
236	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	15 000	15 000	10 000	
2390	Komisijos suteiktos vertimo raštu paslaugos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro vardu suteiktų Komisijos vertimo raštu, taip pat teksto surinkimo, paslaugų išlaidoms padengti.
2391	Vertimas žodžiu	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas vertimo žodžiu paslaugų, ypač tų, kurias Centrai suteikė ES institucijoms, išlaidoms padengti.
2392	Komisijos administracinė pagalba	157 700	149 900	143 000	Šis asignavimas skirtas administracinės pagalbos, kurią Vertimo centrui suteikė Komisija, išlaidoms padengti.
2393	Leidiniai	15 000	25 000	9 866	Šis asignavimas iš esmės skirtas Centro biudžeto, veiklos ataskaitos paskelbimo ir kitos viešinimo veiklos išlaidoms padengti.
2394	Informacijos sklaida	25 000	17 500	11 999	Šis asignavimas skirtas informacijos sklaidos, būtent reklamos ir rinkodaros (katalogų, lankstinukų, reklaminių leidinių, rinkos tyrimų ir pan.), taip pat visuomenės ir klientų informavimo bei pagalbinės veiklos išlaidoms padengti.
2395	Kitos institucijų ir agentūrų teikiamos paslaugos	2 000	2 000	2 000	Šis asignavimas skirtas institucijų ir agentūrų Centrai teikiamų paslaugų, pavyzdžiui, agentūrų koordinavimo veiklos plane numatytų paslaugų, išlaidoms padengti.
239	Tarpinstitucinės paslaugos	199 700	194 400	166 865	
23	EINAMOSIOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	291 100	283 500	231 320	
2400	Pašto rinkliavos ir korespondencijos pristatymo mokesčiai	25 300	20 500	22 966	Šis asignavimas skirtas pašto rinkliavų ir korespondencijos pristatymo, taip pat pašto siuntų siuntimo išlaidoms padengti.
240	Pašto rinkliavos	25 300	20 500	22 966	
2410	Telefono, telegrafo, telekso, radijo, televizijos abonemento ir telekomunikacijų mokesčiai	162 000	162 000	174 976	Šis asignavimas skirtas telefono, fakso, telekonferencijų ir duomenų perdavimo abonementinių ir komunikacijos mokesčių išlaidoms padengti. Telekomunikacijų įrangos išlaidos nurodytos 2100 punkte.
241	Telekomunikacijos	162 000	162 000	174 976	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
24	PAŠTAS IR TELEKOMUNIKACIJOS	187 300	182 500	197 942	
2500	Posėdžiai	5 000	30 500	4 000	Šis asignavimas skirtas kelionės, komandiruočių ir kitoms nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria ekspertai, svečiai ir institucijų komitetų nariai, pakviesti dalyvauti posėdžiuose, komitetų susitikimuose, darbo grupių veikloje ir seminaruose, padengti.
250	Oficialių ir kitų posėdžių išlaidos	5 000	30 500	4 000	
2550	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	20 000	20 000	6 802	Šis asignavimas skirtas įvairioms konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo bei dalyvavimo juose išlaidoms padengti. Jis taip pat skirtas kitomis lėšomis nefinansuojamų išorės posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
255	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	20 000	20 000	6 802	
25	POSĖDŽIŲ IŠLAIDOS	25 000	50 500	10 802	
2600	Valdybos posėdžiai	20 000	20 000	20 000	Šis asignavimas skirtas į posėdžius, komitetus ir darbo grupes pakviestų valdybos narių kelionės, pragyvenimo ir kitoms išlaidoms padengti.
260	POSĖDŽIŲ IŠLAIDOS	20 000	20 000	20 000	
2610	Valdybos posėdžių rengimas	6 000	6 000	8 973	Šis asignavimas skirtas valdybos posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
261	Valdybos posėdžių rengimas	6 000	6 000	8 973	
2650	Vertimas žodžiu	100 000	65 000	69 960	Šis asignavimas skirtas valdybos posėdžiuose, visų pirma ES institucijų vertėjų suteiktų vertimo žodžiu paslaugų išlaidoms padengti.
265	Vertimas žodžiu	100 000	65 000	69 960	
26	VALDYBA	126 000	91 000	98 933	
2700	Konsultacijos, studijos ir tyrimai	75 000	75 000	28 500	Šis asignavimas skirtas kvalifikuotų ekspertų suteiktų administracinio pobūdžio konsultacijų, tyrimų ir apklausų, būtent vertinimo ataskaitų rengimo, ir išorės konsultantų suteiktų paslaugų išlaidoms padengti.
270	Konsultacijos, studijos ir tyrimai	75 000	75 000	28 500	
27	KONSULTACINĖ VEIKLA IR TYRIMAI	75 000	75 000	28 500	ŠIS SKYRIUS ANKSČIAU VADINOSI „Informacijos kaupimas, archyavimas, rengimas ir sklaida“

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2	PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS	7 117 000	6 948 800	6 472 976	
3000	Išorės vertimo raštu paslaugos	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Šis asignavimas skirtas išorės rangovų suteiktų kalbinių paslaugų išlaidoms padengti, būtent už Europos Sąjungos prekių ženklų ir dokumentų vertimą, išverstų dokumentų tikrinimą ir taisymą, teksto redagavimą, terminijos tvarkymo darbą ir terminų sąrašų vertimą ir tikrinimą.
3001	Su kalbinėmis paslaugomis susijusios techninės paslaugos	p.m.	—	—	Šis biudžeto punktas atsirado 2017 m. biudžete. Jame bus nurodytos su kalbinėmis paslaugomis susijusių techninių paslaugų išlaidos.
300	Išorės vertimo ir susijusios paslaugos	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Šis straipsnis anksčiau vadinosi „Išorės vertimo paslaugos“.
30	IŠORĖS VERTIMO IR SUSIJUSIOS PASLAUGOS	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Šis skyrius anksčiau vadinosi „Išorės vertimo paslaugos“.
3100	Institucijų bendradarbiavimas kalbų srityje	965 700	848 400	729 410	Šis asignavimas skirtas veiklos, kurios nusprendžia imtis Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komitetas (ICTI), siekdamas skatinti institucijų bendradarbiavimą kalbų srityje, išlaidoms padengti. IATE projekto išlaidos įtrauktos į pajamų skilties 3002 punktą „Tarpinstitucinių projektų valdymas“. Centrai tenkanti tų išlaidų dalis jame nenurodyta.
310	Su institucijų bendradarbiavimu susijusios išlaidos	965 700	848 400	729 410	
31	SU INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	965 700	848 400	729 410	
3200	Su programa „eCdt“ susijusių komandiruočių išlaidos ir kitos darbuotojų išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas padengti transporto, komandiruočių dienpinigių ir papildomas ar ypatingas išlaidas, kurias patiria į komandiruotę programos „eCdt“ kūrimo reikalais vykstantys darbuotojai.
3201	Kitos su programa „eCdt“ susijusios veiklos išlaidos	4 000	5 000	7 500	Šis asignavimas skirtas kitoms veiklos išlaidoms, susijusioms su programa „e-Cdt“, išskyrus IT išlaidas, padengti.
3202	Programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidos	29 000	29 000	14 479	Šis asignavimas skirtas programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidoms padengti.
3203	Su programa „eCdt“ susijusios konsultacijos informacinių technologijų klausimais	560 000	725 000	939 779	Šis asignavimas skirtas su programa „eCdt“ susijusių konsultacijų informacinių technologijų klausimais išlaidoms padengti.
320	Programos „eCdt“ išlaidos	593 000	759 000	961 757	
32	PROGRAMOS „ECDT“ IŠLAIDOS	593 000	759 000	961 757	Šio skyriaus asignavimai skirti programos „eCdt“ išlaidoms padengti. Jie perkelti iš specialiųjų investicijų rezervo į pajamų dalies 5010 punktą.
3	VEIKLOS IŠLAIDOS	15 998 700	16 187 400	14 316 723	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Eilutė	2017 M. BIUDŽETAS	Taisomasis biudžetas Nr. 1/2016	2015 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
10003	Rezervas kainų stabilumui palaikyti	p.m.	2 535 083	0	Rezervas sudarytas 2011 m. kainų stabilumui palaikyti. Bendra rezervo lėšų suma yra 9 459 517 EUR.
10004	Nuolatinis išankstinio finansavimo fondas	p.m.	p.m.	0	Rezervas, skirtas nuolatiniam išankstinio finansavimo fondui, numatytam Centro finansinio reglamento 67a straipsnyje, sukurti. Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių 58 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad šio rezervo suma negali būti mažesnė nei 4/12 finansinių metų asignavimų. Bendra rezervo suma yra 16 529 466 EUR.
10006	Specialiųjų investicijų rezervo lėšos	p.m.	p.m.	0	2017 m. asignavimų specialiosioms investicijoms padengti nenumatyta. Visa rezervo lėšų suma – 930 499 EUR, atsižvelgiant į panaudotą pajamų dalies 5010 punkto lėšų sumą.
1000	Laikinieji asignavimai	p.m.	2 535 083	0	2015 m. visų rezervo lėšų vykdymas yra 0, kadangi šiame skyriuje neprisimta jokių įsipareigojimų.
100	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.	2 535 083	0	
10	REZERVO LĖŠOS	p.m.	2 535 083	0	
	Iš viso išlaidų	48 507 500	50 576 283	43 716 542	

1 PRIEDAS – ETATŲ PLANAS

Pareigų grupė ir kategorija	2015		2016		2017 m.	
	Užimtos 2015 12 31		Patvirtintos taisomajame biudžete Nr. 1/2016		Patvirtintos biudžete	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	10	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	6	16	5	19
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	21
AD 5	0	21	0	0	0	0
IŠ VISO AD	41	91	44	90	44	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	3	3
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	18
AST 4	3	16	3	15	2	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	1
AST 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST	13	50	13	50	13	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST/SC	0	0	0	0	0	1
IŠ VISO	54	141	57	140	57	138
IŠ VISO DARBUOTOJŲ	195	195	197	195	195	195

Planuojamas sutartininkų skaičius (išreikštas etato ekvivalentais)

Pareigų grupė (FG)	2015	2016	2017
FG IV	11,5	19	19
FG III	5,7	7	7
FG II	6,0	9	9
FG I	0,0	0	0
Iš viso sutartininkų	23,2	35,0	35,0